



Le PIRI de l'Atlantique en 2012 :

Les 15 ans d'existence de RBCA de
l'Atlantique en perspective



Rapport annuel 2012 du PIRI de l'Atlantique

Mai 2013

Résumé

Le PIRI de l'Atlantique a franchi une étape clé en 2012 en célébrant le 15^e anniversaire de la mise en œuvre du logiciel de RBCA de l'Atlantique et de sa trousse d'outils. Le présent rapport met en lumière les réalisations accomplies en 2012 dans la perspective du travail précédemment effectué. Lorsque le petit groupe de personnes qui allaient former le PIRI de l'Atlantique s'est réuni pour la première fois, en 1996, pour étudier une autre façon de gérer les sites contaminés par le pétrole, son but était de trouver un moyen de protéger la santé humaine et l'environnement au Canada atlantique avec une efficacité accrue. Les quatre provinces de l'Atlantique ont signé un protocole d'entente confiant au PIRI de l'Atlantique le mandat de développer l'approche philosophique appelée RBCA de l'Atlantique.

Dès ses débuts, le PIRI de l'Atlantique a été guidé par quatre valeurs fondamentales : la prise de décisions fondée sur les connaissances scientifiques, l'amélioration continue, la collaboration entre les intervenants et l'harmonisation régionale des normes nationales. En 2012, le PIRI de l'Atlantique a connu un succès sans précédent dans ces quatre domaines.

Prise de décision fondée sur les connaissances scientifiques : En 2012, le PIRI de l'Atlantique a innové en concevant, en utilisant, en mettant à l'essai et en diffusant une technologie scientifique complètement nouvelle en matière de toxicité des hydrocarbures pétroliers dans les sédiments. Ce travail a été accompli par le groupe de travail sur l'évaluation écologique préalable dirigé par le PIRI de l'Atlantique, lequel comprend d'éminents scientifiques et chercheurs. Les critères de toxicité des sédiments jettent les bases d'une nouvelle évaluation écologique préalable complexe désignée sous le nom d'« EcoRBCA ».

Amélioration continue : Parallèlement à l'EcoRBCA, les membres du PIRI de l'Atlantique ont mis en œuvre et lancé une nouvelle version du logiciel RBCA de l'Atlantique (version 3) et du guide d'utilisation, qui s'harmonise avec l'édition 2008 du standard pancanadien relatif aux hydrocarbures pétroliers (SP-HCP) du CCME. Il comprend un facteur de dilution des puits ainsi qu'un facteur de rajustement et ajoute l'utilisation du terrain à des fins agricoles et industrielles aux tables de consultation. Le module de formation en ligne RBCA de l'Atlantique a également été mis à jour.

Collaboration : Le succès du PIRI de l'Atlantique tient au dévouement exceptionnel de ses membres. En 2012, ses 17 membres représentaient 5 ministères, 6 entreprises et 3 experts-conseils en environnement. Quatre d'entre eux étaient de nouveaux membres. Les membres du PIRI de l'Atlantique se sont réunis chaque mois, par téléconférence ou en personne, et ont également participé aux travaux de groupes de travail axés sur des enjeux.

Harmonisation : En plus du lancement de la version 3 (qui répond à l'engagement du PIRI de l'Atlantique à atteindre ou à dépasser le standard pancanadien), le groupe a établi un ensemble de principes d'harmonisation qui posent les fondations d'une collaboration en matière de suggestions et de conseils pour faciliter les approches régionales partiellement ou pleinement harmonisées.

RBCA de l'Atlantique vise à rendre l'assainissement des sites contaminés plus efficace. En 2012, son utilisation a entraîné le nettoyage de presque 400 sites contaminés par le pétrole au Canada atlantique et la fermeture subséquente des dossiers connexes. Au cours de la prochaine année, le PIRI de l'Atlantique prévoit :

- se concentrer sur des domaines clés pour l'harmonisation de la gestion régionale;
- commencer à analyser l'écotoxicité des eaux de surface;
- procéder à une analyse des bénéfices de RBCA de l'Atlantique;
- donner une formation en ligne sur le protocole d'analyse écologique.

FRISE CHRONOLOGIQUE DU PIRI DE L'ATLANTIQUE : 1996-2002



Mise en œuvre

Regroupant de multiples intervenants, le PIRI de l'Atlantique est un forum de collaboration et d'harmonisation en ce qui concerne la mise au point d'outils techniques et d'outils de gestion des sites contaminés par le pétrole au Canada atlantique. Plus l'outil technologique évolue grâce à son harmonisation avec le SP-HCP 2008 et aux avancées scientifiques, plus les propriétaires de biens-fonds et les organismes de réglementation sont assurés que les sites assainis ne présentent plus un risque inacceptable pour la santé humaine ou l'environnement. Les organismes de réglementation membres du PIRI de l'Atlantique ont amélioré l'efficacité des processus de production de rapports et d'approbation et ont su apporter des éclaircissements sur l'exercice du pouvoir discrétionnaire des organismes de réglementation en vue de satisfaire les exigences de chaque cadre législatif. Depuis son lancement, la trousse d'outils RBCA de l'Atlantique a été utilisée pour nettoyer plus de 6 000 sites contaminés par du pétrole et fermer des dossiers, dont près de 400 en 2012.

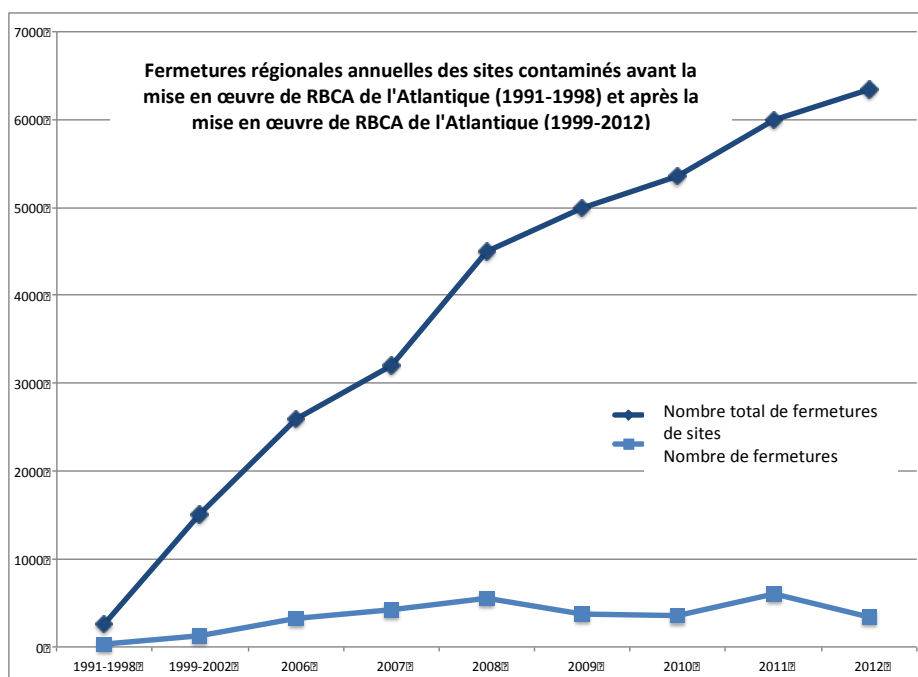


Figure 1 – Depuis que le processus de RBCA de l'Atlantique a été mis en place en 1999, un nombre accru de sites sont assainis chaque année avec efficacité.

Uniformité régionale – *Le champ d'application de RBCA de l'Atlantique crée des conditions équitables pour la gestion des sites contaminés par le pétrole. Les organismes de réglementation régionaux ont adopté les mêmes standards et principes, et les domaines de compétence réglementaire sont bien compris et clairement définis, ce qui contraste énormément avec la situation qui prévalait avant la mise en place de RBCA. À cette époque, chaque province avait ses propres normes génériques et s'appuyait parfois sur des évaluations subjectives comme l'odeur et l'aspect d'un échantillon de sol pour déterminer si un site était suffisamment propre. Tout aussi important, il n'était pas rare, avant que le RBCA de l'Atlantique soit mis en œuvre, que des dossiers restent ouverts pendant de nombreuses années. Depuis la mise en œuvre de RBCA de l'Atlantique il y a 15 ans, plus de sites sont assainis chaque année en fonction des risques et avec efficacité.*

Fermetures de sites – *Avant 1999, l'absence de lignes directrices sur l'assainissement fondées sur les connaissances scientifiques a créé d'importantes incertitudes chez les propriétaires de sites contaminés par le pétrole. Le nettoyage passait par l'étude approfondie du sol, l'utilisation du procédé coûteux d'excavation et d'élimination et l'évaluation fastidieuse de rapports par les organismes de réglementation. Grâce à RBCA de l'Atlantique, les propriétaires savent à quelles normes l'assainissement doit répondre, et ils peuvent s'attendre à ce que le délai de fermeture d'un site soit mesuré en mois plutôt qu'en années. Ils peuvent trouver la bonne méthode d'assainissement pour leur propriété et se remettre à utiliser leur terre de façon productive plus rapidement. De plus, les organismes de réglementation peuvent fermer davantage de dossiers en un an.*

RBCA de l'Atlantique, version 3

RBCA de l'Atlantique est une méthode de gestion s'appuyant sur le PIRI, le logiciel RBCA de l'Atlantique et des outils complémentaires, tels que le Guide d'utilisation. Le PIRI de l'Atlantique s'emploie à l'amélioration continue du logiciel de RBCA de l'Atlantique. Avec la version 2012 et la mise en œuvre de la version 3, le logiciel a été mis à jour de façon à s'harmoniser avec le SP-HCP 2008. Cette mise à jour incluait les tables de consultation sur l'évaluation préalable fondée sur les risques de palier 1 et l'évaluation préalable des voies de contamination de palier 2 ainsi que les nouvelles lignes directrices du Guide d'utilisation.

Le PIRI de l'Atlantique a ajouté à la version 3 du logiciel plusieurs nouveaux outils ou mises à jour :

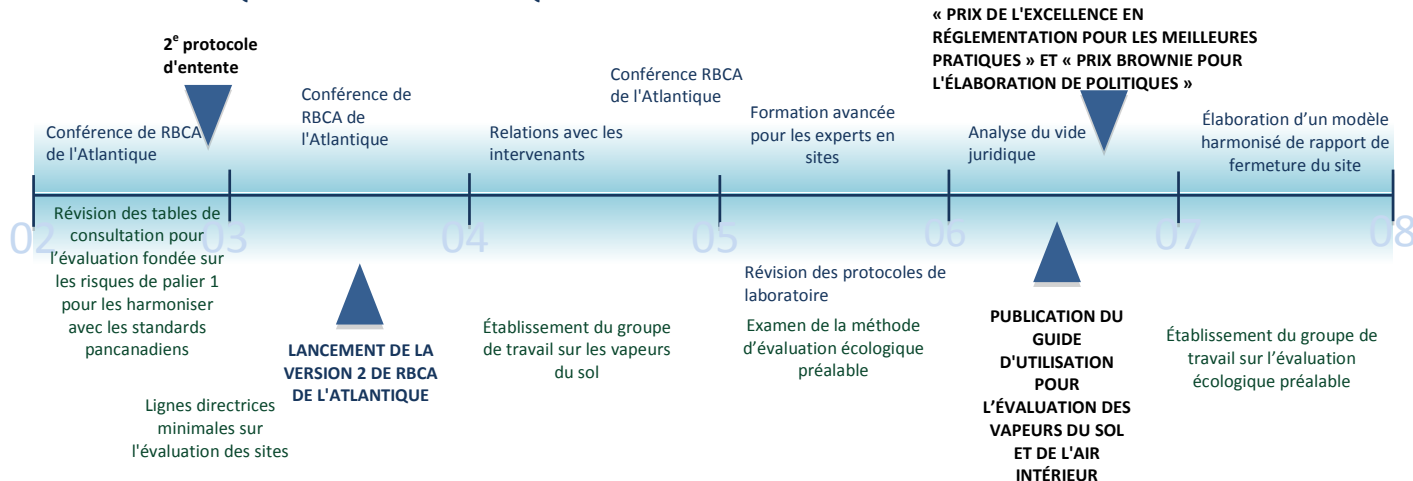
- la mise à jour des exigences minimales en matière d'évaluation des sites du guide des meilleures pratiques de gestion;
- la mise à jour du protocole de dépistage des récepteurs écologiques « EcoRBCA » de l'Atlantique;
- de nouvelles évaluations écologiques préalables de palier 1 pour les sols, les sédiments, les eaux souterraines et les eaux de surface;
- une nouvelle liste de contrôle de fermeture de sites harmonisée à l'échelle régionale;
- une liste de secteurs où est exercée la discrétion réglementaire harmonisée à l'échelle régionale.

À la suite du lancement de la version 3, une série de séances d'information, qui s'adressaient tant à des personnes techniques qu'au grand public, ont eu lieu dans toute la région. Environ 110 personnes ont assisté aux séances d'information générale, tandis qu'environ 175 experts en sites et autres intervenants ont participé aux séances d'information technique.

Adaptation et mise à jour – Depuis le début, la version 1 du logiciel RBCA Atlantique est une adaptation d'un logiciel américain, mais elle intègre des données canadiennes sur la toxicologie et tient compte de l'utilisation du sol et des conditions géophysiques au Canada atlantique. Après son lancement, les membres du PIRI de l'Atlantique ont porté leur attention sur les besoins des utilisateurs techniques et sa mise en œuvre. Grâce à cette orientation, ils ont acquis une connaissance approfondie des questions relatives à la gestion des sites contaminés par le pétrole dans la région et un profond intérêt pour le potentiel de l'outil qu'ils venaient de lancer. Ainsi, lorsque le CCME a enclenché son processus de vérification des standards relatifs aux hydrocarbures pétroliers (HCP) dans le sol, les membres du PIRI de l'Atlantique ont relevé le défi en entreprenant un examen détaillé de l'outil logiciel RBCA de l'Atlantique.

Sortie en 2003, la version 2 du logiciel de RBCA de l'Atlantique, outre qu'elle était harmonisée avec les standards pancanadiens de 2001, comprenait des niveaux d'évaluation des voies de contamination. En 2006, des directives sur l'évaluation des vapeurs du sol et de l'air intérieur y ont été ajoutées. Grâce à la version 3, le PIRI de l'Atlantique continue d'être à l'avant-garde en s'harmonisant avec le SP-HCP 2008 du CCME, en ajoutant de nouvelles connaissances scientifiques et en adaptant les normes canadiennes qui visent à éviter que les récepteurs écologiques soient exposés aux hydrocarbures pétroliers dans le sol, les sédiments, les eaux souterraines et les eaux de surface.

FRISE CHRONOLOGIQUE DU PIRI DE L'ATLANTIQUE : 2002-2008



Un nouvel outil : « EcoRBCA »

Les eaux douces et les écosystèmes marins sont d'une importance capitale au Canada atlantique, car ils fournissent des aires d'alevinage, des habitats et un approvisionnement alimentaire essentiels aux pêches qui sont le moteur des collectivités de la région, aux cultures et aux animaux d'élevage, et aux vastes réseaux fauniques dans les champs, dans les forêts, dans les rivières, sur les rivages et dans les mers qui représentent les espaces naturels remarquables pour lesquels la région est célèbre.

« EcoRBCA » établit des normes pour la protection des organismes non humains exposés à des hydrocarbures pétroliers dans les sols, les sédiments, les eaux de surface et les eaux souterraines. Le groupe de travail « EcoRBCA » a passé en revue les méthodes canadiennes et internationales d'évaluation des risques écologiques pour les organismes exposés directement ou indirectement à la contamination. Pour la première fois, grâce à l'évaluation des risques écologiques associés aux hydrocarbures pétroliers dans les sédiments aquatiques, le PIRI de l'Atlantique a été un catalyseur pour la mise au point de nouveaux tests et l'élaboration de normes de toxicologie.

Pertinence – Environnement Canada, dont le mandat est d'accroître les connaissances scientifiques, a pu, en participant aux travaux du PIRI de l'Atlantique, mobiliser les plus grands scientifiques pour améliorer les niveaux d'évaluation préalable en fonction des risques écologiques qui sont à la base d'« EcoRBCA ». Ce travail a duré six ans.

- 2007 : Mandat du groupe de travail sur l'évaluation écologique préalable dirigé par le représentant d'Environnement Canada membre du PIRI de l'Atlantique, et recrutement d'experts en matière d'évaluation des risques écologiques
- 2008 : Ébauche d'une liste de contrôle pour l'évaluation écologique préalable des sols, des sédiments, des eaux de surface et des eaux souterraines
- 2009 : Mise en place d'un protocole d'analyse des sédiments
- 2010 : Établissement de critères de toxicité pour les hydrocarbures pétroliers dans les sédiments
- 2011 : Application des critères de toxicité des sédiments aux récepteurs invertébrés
- 2012 : Examen public de l'ébauche du Guide de dépistage des récepteurs écologiques et publication dans le cadre de la version 3 de RBCA de l'Atlantique

Au cours des six mois suivant sa mise en œuvre, les utilisateurs de l'industrie ont fourni une rétroaction positive sur la méthode d'évaluation des récepteurs écologiques « EcoRBCA ».



Harmonisation

Pour le PIRI de l'Atlantique, l'harmonisation régionale est aussi importante que le respect ou le dépassement des normes nationales. Le forum PIRI de l'Atlantique permet aux organismes de réglementation, à l'industrie et aux experts-conseils de travailler ensemble à la détermination des obstacles que posent les processus provinciaux. Le PIRI de l'Atlantique permet aux différentes régions de s'entendre sur des approches harmonisées, tandis que les exigences des politiques peuvent être maintenues par l'exercice du pouvoir discrétionnaire en matière de réglementation. En 2012, cet exercice a donné lieu à un énoncé de principes d'harmonisation qui répertorie des moyens possibles et efficaces de saisir les occasions d'harmonisation.

Efficacité régionale – Avant la création du PIRI de l'Atlantique, les organismes de réglementation n'avaient aucun forum permanent où mettre en commun leurs expériences et leur expertise. Comme toutes les provinces tentaient de régler indépendamment des questions similaires, le processus disparate était inefficace, frustrant pour les entreprises établies dans la région et difficile à défendre. Le PIRI de l'Atlantique a permis aux quatre provinces de partager leurs ressources intellectuelles, ce qui les a rendues plus efficaces et leur a permis de proposer des processus mieux adaptés aux besoins de la population, sans limiter ou compromettre leur domaine de compétence.

En sus de la trousse d'outils de RBCA de l'Atlantique, les processus harmonisés issus des travaux du PIRI de l'Atlantique comprennent ce qui suit :

- *des documents sur la gestion harmonisée des sites pétroliers contaminés;*
- *un projet de cadre de législation pour les sites contaminés;*
- *une liste de vérification harmonisée concernant les rapports de fermeture des sites;*
- *la formation en ligne de RBCA de l'Atlantique.*

Le PIRI de l'Atlantique se tient au courant des sites contaminés par le pétrole et des friches industrielles dans tout le pays en examinant périodiquement les règlements provinciaux et leur évolution récente. En tant que chef de file reconnu dans la gestion des sites contaminés par le pétrole, le PIRI de l'Atlantique aide toutes les provinces qui participent à l'élaboration des processus de réglementation à leur demande. En 2012, ce soutien a contribué à la publication de règlements sur l'assainissement des sites contaminés en Nouvelle-Écosse et a inclus une discussion sur le programme d'assainissement des sites contaminés du Nouveau-Brunswick. En 2012, pour la première fois, les coprésidents du PIRI de l'Atlantique ont étendu ce soutien en rencontrant chacun des sous-ministres de l'Environnement des provinces de l'Atlantique. Leurs discussions ont permis aux coprésidents de recueillir de l'information sur les orientations provinciales, de déterminer la valeur du PIRI de l'Atlantique pour chaque province, et d'échanger des idées avec chaque sous-ministre au sujet de l'orientation future et des possibilités de collaboration en matière de gestion des sites contaminés par le pétrole et le réaménagement des friches industrielles.

Relations avec les intervenants

Un aspect important de la stratégie d'approche consiste à inviter des représentants des secteurs techniques et non techniques (comme ceux de l'assurance, des universités et de la fabrication) à participer aux travaux du PIRI, en tant que « membres correspondants » du PIRI de l'Atlantique. Les experts en la matière fournissent des indications en examinant des ébauches de document rédigées par les groupes de travail du PIRI de l'Atlantique. Leur apport renforce RBCA de l'Atlantique et contribue aux capacités de soutien et de compréhension des personnes et des organisations qui sont concernées par l'assainissement fondé sur les risques, ou qui peuvent influencer sa mise en œuvre.

S'engager dans des discussions avec des intervenants et des groupes d'intervenants précis, en invitant des experts à traiter de sujets particuliers, en créant une bibliothèque de documents importants, en formant des utilisateurs de RBCA de l'Atlantique et en présentant des exposés lors de conférences régionales et nationales fait partie des efforts d'approche du PIRI de l'Atlantique. En 2012, ces efforts comprenaient des séances

d'information sur la version 3 de RBCA de l'Atlantique dans trois provinces et l'élaboration de contenu pour mettre à jour la formation en ligne sur la version 3. Les membres du PIRI de l'Atlantique ont fait des présentations lors de l'atelier sur les sites contaminés fédéraux de l'Institut des biens immobiliers du Canada, de la conférence « Atlantic Reclamation » de l'Association canadienne de réhabilitation des sites dégradés, de la conférence « Canadian Brownfields » de l'Institut urbain du Canada et de la réunion annuelle du groupe de travail du CCME chargé des lignes directrices sur la qualité du sol.

Le site Web de RBCA de l'Atlantique continue d'être une ressource précieuse pour les utilisateurs de RBCA de l'Atlantique dans la région, comme en témoignent ses 534 abonnés et les quelque 5 000 visites pendant l'année, dont 58 p. 100 ont eu lieu au cours des 3 mois suivant la sortie de la version 3. Quant au nouveau Guide d'utilisation, il a été consulté plus de 1 000 fois.

Membres du PIRI de l'Atlantique – 2012

La méthode et la réussite de PIRI de l'Atlantique en ont fait le plus important processus de collaboration intergouvernementale et multipartite de la région et lui ont valu des prix de l'Institut urbain du Canada et d'organismes de réglementation fédéraux. Mais par-dessus tout, ce sont les membres du PIRI de l'Atlantique qui assurent sa réussite.

Les membres du PIRI de l'Atlantique en 2012 sont énumérés ci-après :

Susan Barfoot, Terre-Neuve et Labrador
Normand Benoit, Suncor
Paul Currie, Nouvelle-Écosse
John Czechowski, Shell Canada
Jeff Earle, Dillon Consulting
Dan Hemsworth, Nouvelle-Écosse
Martine Hirou, Shell Canada
Barry Jackson, Île-du-Prince-Édouard
Ulysses Klee, Stantec Consulting

Rita Mroz, Environnement Canada
Tania Noble, Stantec Consulting
Michelle Paul-Elias, Cobalt Properties
Michel Poirier (coprésident), Nouveau-Brunswick
Roger Poirier, *Conestoga-Rovers & Associates*
Jean-Sébastien Pomares, Ultramar Ltée
Bill Simpkins (coprésident), Association canadienne
des carburants
George Vincent, Pétrolière Impériale Ltée

En 2012, sept nouveaux membres correspondants se sont ajoutés aux deux qui s'étaient engagés en 2011 à mettre leur expertise au service de projets précis du PIRI de l'Atlantique. Le PIRI de l'Atlantique a été soutenu dans son travail grâce aux services de coordination de Mary-Louise Rossiter, *Atlantic Resources Company Inc.*, et aux services de graphisme et de gestion du site Web de Joe Oliver, *Inspiration Design*.

Engagement personnel

Au fil des ans, plus de 50 personnes travaillant pour des ministères, des entreprises de l'industrie pétrolière et des sociétés régionales de conseil en environnement ont participé aux activités du PIRI de l'Atlantique. En plus de leurs responsabilités habituelles, les membres du PIRI de l'Atlantique participent à des réunions en personne, à des conférences téléphoniques périodiques et aux travaux de groupes de travail pour traiter des enjeux liés aux sites contaminés par le pétrole. Le travail, extrêmement ciblé et exigeant, se fonde sur un haut degré de contact entre homologues de différentes entreprises et industries. De nombreux membres prennent part aux activités du PIRI de l'Atlantique pendant cinq ans ou plus et estiment que leur expérience au sein du PIRI de l'Atlantique est l'un des moments forts de leur carrière.

En 2012, le PIRI de l'Atlantique a reconnu la valeur exceptionnelle de la contribution de ses membres en invitant tous ses membres actuels et ses anciens membres à une cérémonie qui a eu lieu à l'occasion de sa réunion de l'automne.

Objectifs du PIRI de l'Atlantique pour 2013

Amélioration continue

- Analyse de toxicité écologique des eaux de surface
- Guide d'utilisation pour les solvants chlorés
- Guide d'utilisation supplémentaire pour les défauts de fractionnement des hydrocarbures pétroliers
- Examen de l'applicabilité du modèle à quatre phases et de la loi de Raoult
- Portée des travaux pour les documents d'orientation de l'évaluation des vapeurs du sol et de l'air intérieur

Harmonisation

- Poursuite de l'établissement de principes d'harmonisation liés aux sites contaminés par le pétrole et aux friches industrielles
- Rapport sur les bénéfices économiques, sociaux et environnementaux apportés par la mise en œuvre de RBCA de l'Atlantique
- Surveillance des nouvelles approches d'assainissement durable
- Examen périodique de la réglementation ou des lignes directrices provinciales sur les sites contaminés et les friches et de leur évolution

Relations avec les intervenants

- Mise en place d'une formation en ligne pour la version 3, y compris une stratégie de promotion
- Sondage auprès des abonnés et mise à jour du site Web RBCA de l'Atlantique
- Coordination des réunions et des communications du PIRI de l'Atlantique
- Coordination de la participation des membres correspondants

Ressources

Site Web de RBCA de l'Atlantique : www.atlanticrbca.com

Communication avec le PIRI de l'Atlantique : info@atlanticrbca.com

Formation en ligne de RBCA de l'Atlantique : www.rbcatraining.com